



**NEW BRUNSWICK
REGULATION 2004-125**

**under the
MOTOR VEHICLE ACT
(O.C. 2004-426)**

Filed October 12, 2004

1 Section 2.1 of New Brunswick Regulation 83-42 under the Motor Vehicle Act is repealed and the following is substituted:

2.1 For the purposes of subsections 3(3.2) and (3.4) of the Act, the Registrar may delegate the powers, authorities, rights, duties or responsibilities under subsection 7(2), section 9, subsection 17.1(3) or 17.2(2), (4), (5), (6) or (7), section 19, subsection 20(1), section 22, 22.1, 23 or 24, subsection 25(1), section 26, subsection 27(1) or (2), paragraph 28(3)(a) or (b), subsection 28(4) or 29(1), section 31, paragraph 32(1)(b), section 36, 37, 38, 40 or 42, subsection 44(1), section 44.1, 51, 52 or 68, paragraph 70(a) or (b), subsection 75(1) or (2), section 76, subsection 78(5), paragraph 79(1)(b), section 81, subsection 82(1), paragraph 82(2)(b), subsection 83(1), 84(2), (7) or (10), 85(1) or (3) or 89(2), paragraph 89(5)(c) or (d), subsection 91(1), paragraph 92(2)(a), subsection 93(1), (2) or (3), section 94, subsection 95(1.1), (3), (4) or (5), section 96, subsection 98(1), 193.1(1) or (2) or 259(1) or (2), section 287, subsection 301(1) or 309(4) or (11) of the Act, subsection 3(7) or 15(11), section 27.01 or 27.02 of this Regulation or subsection 7(2) or (3) of New Brunswick Regulation 2001-67 under the Motor Vehicle Act to another Minister of the Crown or to the head of a corporation that is an agent of the

**RÈGLEMENT DU
NOUVEAU-BRUNSWICK 2004-125**

**établi en vertu de la
LOI SUR LES VÉHICULES À MOTEUR
(D.C. 2004-426)**

Déposé le 12 octobre 2004

1 L'article 2.1 du Règlement du Nouveau-Brunswick 83-42 établi en vertu de la Loi sur les véhicules à moteur est abrogé et remplacé par ce qui suit :

2.1 Aux fins des paragraphes 3(3.2) et (3.4) de la loi, le registraire peut déléguer le pouvoir, l'autorité, le droit, l'obligation ou la responsabilité que lui confère le paragraphe 7(2), l'article 9, le paragraphe 17.1(3) ou 17.2(2), (4), (5), (6) ou (7), l'article 19, le paragraphe 20(1), l'article 22, 22.1, 23 ou 24, le paragraphe 25(1), l'article 26, le paragraphe 27(1) ou (2), l'alinéa 28(3)a) ou b), le paragraphe 28(4) ou 29(1), l'article 31, l'alinéa 32(1)b), l'article 36, 37, 38, 40 ou 42, le paragraphe 44(1), l'article 44.1, 51, 52 ou 68, l'alinéa 70a) ou b), le paragraphe 75(1) ou (2), l'article 76, le paragraphe 78(5), l'alinéa 79(1)b), l'article 81, le paragraphe 82(1), l'alinéa 82(2)b), le paragraphe 83(1), 84(2), (7) ou (10), 85(1) ou (3) ou 89(2), l'alinéa 89(5)c) ou d), le paragraphe 91(1), l'alinéa 92(2)a), le paragraphe 93(1), (2) ou (3), l'article 94, le paragraphe 95(1.1), (3), (4) ou (5), l'article 96, le paragraphe 98(1), 193.1(1) ou (2) ou 259(1) ou (2), l'article 287, le paragraphe 301(1) ou 309(4) ou (11) de la loi, le paragraphe 3(7) ou 15(11) ou l'article 27.01 ou 27.02 du présent règlement ou le paragraphe 7(2) ou (3) du Règlement du Nouveau-Brunswick 2001-67 établi en vertu de la Loi sur les véhicules à moteur, à un

Province who shall exercise those powers, authorities, duties or responsibilities in accordance with the terms of the delegation.

autre ministre de la Couronne ou à un dirigeant d'une corporation mandataire de la Province, qui doit exercer le pouvoir, l'autorité, le droit, l'obligation ou la responsabilité conformément à la délégation.

2 The Regulation is amended by adding the following after section 27:

2 Le Règlement est modifié par l'adjonction, après l'article 27, de ce qui suit :

PHOTOGRAPH OF LICENSEE

PHOTOGRAPHIE DU TITULAIRE D'UN PERMIS

27.01 The Registrar may issue a licence that does not bear the photograph of the licensee when

27.01 Le registraire peut délivrer un permis qui ne porte pas la photographie du titulaire d'un permis dans les circonstances suivantes :

(a) the licensee is temporarily outside the Province at the time the licence is to expire, or

a) le titulaire du permis est temporairement hors de la province au moment où le permis doit expirer;

(b) the face of the licensee is temporarily deformed or obscured from a disfigurement or for any other valid medical reason.

b) le visage du titulaire du permis est temporairement déformé ou caché en raison d'un défigurement ou pour toute autre raison médicale valide.

27.02 The Registrar shall have a photograph taken of the licensee

27.02 Le registraire doit prendre une photographie du titulaire d'un permis aux intervalles suivants :

(a) at every second renewal of the licence,

a) à tous les deux renouvellements du permis dans les situations suivantes :

(i) when the holder of a Class 1, 2, 3/4 or 4 licence is more than forty-five years old,

(i) le titulaire d'un permis de classe 1, 2, 3/4 ou 4 a plus de quarante-cinq ans,

(ii) when the holder of a Class 1, 2, 3/4 or 4 licence holds a licence endorsed with a letter B or C in order to drive a school bus, and

(ii) le titulaire d'un permis de classe 1, 2, 3/4 ou 4 a la lettre B ou C sur son permis afin de pouvoir conduire un autobus scolaire,

(iii) when the holder of a Class 3 licence is more than sixty-five years old, and

(iii) le titulaire d'un permis de classe 3 a plus de soixante-cinq ans;

(b) in all other cases, each time a licence is renewed.

b) dans tout autre cas, à chaque renouvellement du permis.

3 *The Regulation is amended by adding the following heading preceding section 27.2:*

SCREENING DEVICES

4 *This Regulation comes into force on January 1, 2005.*

3 *Le Règlement est modifié par l'adjonction, avant l'article 27.2, de la rubrique suivante :*

APPAREILS DE DÉTECTION

4 *Le présent règlement entre en vigueur le 1^{er} janvier 2005.*